

Italian Driving Licence Manual (Italian-*Urdu/Hindi*)

Driving licence A aur B haasil karne ke liye theory manual

Manuale di teoria per il conseguimento della patente A e B



Licence A-B ka Manuale

Driving licence A, A1, A2, B, B1, B961 haasil karne ke liye 2021 ki wazarti fehris ke sath updated

Aggiornamento con il listato Ministeriale 2021 per il conseguimento delle patenti A, A1, A2, B, B1, B961

Videoscuola.com ne iss manual ko design aur tayyar kiya hai taakay ziyada se ziyada seekhnay ke ki guarantee di ja sakay aur high way code aur mehfooz driving ke rules ki study ke liye aik useful tool faraham kiya jaye jo licence ka imthehaan paas karne ki tayari ke liye aik support ban sakay

ROSHNI AUR ACOUSTIC DEVICES, ISHARAY AUR ALAMATON KA ISTEMAAL

Uso delle luci e dei dispositivi acustici, spie e simboli

LIGHTS POSITION LUCI DI POSIZIONE

Gharoob aftaab (Sunset) ke adhaya ghantay baad se tulu aftaab (Sunrise) se aadha ghanta pehlay tak lights on rakhna laazmi hai .

Driving ke douran, side lights ke akelay istemaal ki ijazat nahi hai, lekin usay deegar lights(fog lights, kam beam, high beam) ke sath milana zaroori hai .

Raat ke douran, position lights ko is waqt tak chore diya jana chahiye jab tak gaari stationary rahay ya carriage way ke andar khari ho, siwaye is soorat ke jis mein usay public lighting ke zariye mukammal tor par visible banaya gaya ho ya agar parking area ke andar park kiya gaya ho .

Yeh durust nahi hai ke kisi bhi rang ke lamp ko istemaal kiya ja sakta hai.

E' obbligatorio tenere accesi le luci a partire da mezz'ora dopo il tramonto del sole fino a mezz'ora prima del sorgere del sole.

Durante la marcia il solo uso delle luci di posizione non è consentito, ma va abbinato con altre luci (fendinebbia, anabbaglianti, abbaglianti).

Nelle ore notturne le luci di posizione devono essere lasciate accese per tutto il tempo che il veicolo rimane fermo o in sosta all'interno della carreggiata, tranne nel caso in cui sia reso pienamente visibile dalla pubblica illuminazione o se sosta all'interno di un'area di parcheggio.

Non è vero che è possibile utilizzare lampade di qualsiasi colore.

KAM BEAM LIGHTS

LUCI ANABBAGLIANTI

Dipped head lights ka istemaal lazmi karen:

- gharoob aftaab ke adhaya ghantay baad se tulu aftaab se adhaya ghantay pehlay tak taamershuda ilaqon (built up areas) mein
- taamer shuda ilaqon (motor ways aur mulki sarkon par) k bahir din ke waqt bhi (ya mutabadil tor par din ke waqt chalne wali lights ko din ke waqt on kiya ja sakta hai)

- mousmi halaat (barf, barish, dhund) ki wajah se kharab visibility ki soorat mein
- surangoon se guzarte waqt (chahay roshni se equipped ho)
- zakhmi ya shadeed bemaar logon ko muntaqil (shif) karte waqt
- bahar taamer shuda ilaqon mein jab awaami roshni (public light) kaafi ho (lehaza high beam head lightski jagah unhain use kiya jaay) :
- jab aap doosri garion k pas se guzartay hain tau high beam head lamp ki jagah
- yeh durust nahi hai ke inhen kisi bhi haalat mein park karte waqt on rakha jaye

Dipped beam head lamps doosron k liye glare ya driver ki visibility ko kam karne kakhatrah ban satke hain :

- agar bulb ghalat tareeqay se lagaye gaye hain ya manzoor shudanahi hain .
- agar head lights bohat ziyada set ki gayi hain .

L'uso dei proiettori anabbaglianti è obbligatorio:

- nei centri abitati da mezz'ora dopo il tramonto del sole a mezz'ora prima del suo sorgere
- fuori dai centri abitati (sulle autostrade e strade extraurbane) anche di giorno (o in alternativa è possibile accendere di giorno le luci di marcia diurna)
- in caso di scarsa visibilità per condizioni atmosferiche (neve, pioggia, nebbia)
- quando si transita nelle gallerie (anche se provviste di illuminazione)
- quando si trasportano feriti o ammalati gravi
- fuori dai centri abitati quando l'illuminazione pubblica è sufficiente (quindi in sostituzione dei proiettori abbaglianti);
- fuori dai centri abitati insufficientemente illuminati quando si incrociano altri veicoli in sostituzione dei proiettori abbaglianti.

Non è vero che vanno tenuti accesi durante la sosta, in nessun caso.

I proiettori anabbaglianti possono rischiare di abbagliare gli altri o ridurre la visibilità del conducente:

- se le lampade sono montate in modo errato o non sono omologate
- se i proiettori sono regolati troppo alti

HIGH BEAM LIGHTS(GEHRAI KI ROSHNI)

LUCI ABBAGLIANTI (PROIETTORI DI PROFONDITÀ)

Un ka istemaal abad marakaz ke bahar is waqt mumkin hai jab awaami lightig nah ho ya na kafi ho. jabkay shehri galiyo mein yeh mana hai .

Is ka istemaal cross ki roshiniyon se badalna chahiye :

- doosri gariyon ko cross karte waqt
- qareebi range par gaari ki pairwi karte waqt
- jab doosri sarkon ya paidal chalne walon par gariyon ke glare ka khatrah ho

Horn ke bajaye high beam ke waqfay waqfay se istemaal ko hadsaat (over taking, fori khatrah) se bachney ke liye mufeed warning dainay ki ijazat hai, din aur raat, taamershuda ilaqon aur mulk se bahir dono jagah .

E' possibile il loro uso fuori dei centri abitati quando l'illuminazione pubblica manca o non è sufficiente, mentre è vietato nelle strade urbane.

Il loro utilizzo va sostituito con quello dei proiettori a luce anabbagliante:

- quando si incrociano altri veicoli
- quando si segue un veicolo a breve distanza
- quando vi sia il pericolo di abbagliare i conducenti di veicoli su altre strade o i pedoni.

E' consentito l'uso intermittente delle luci abbaglianti in sostituzione del clacson per dare avvertimenti utili al fine di evitare incidenti (sorpasso, pericolo immediato), sia di giorno che di notte, sia nei centri abitati che fuori.

SIMT K ISHARY KA ISTAMAAL

USO DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE

Simt isharay ko har baar, proper interval ke sath, chaalo karna zaroori hai .

- aik turning maneuver, aik lane ki tabdeeli, aik ulta maneuver karna zaroori hai .
- aik accelerator lane se carriage way ke dakhli rastay (entry path) ka ishara karna
- slow lane ki taraf jane ke iraday ka ishara karna
 - agar aap sarrak ko roknay ke liye chorney ka iradah rakhtay hain .
- jab, sarrak ke kinare se shuru ho kar, aap traffic mein daakhil hona chahtay hain .

- jab aap over take karna shuru karte hain (baen/left lane mein daakhil honay ke liye baen/left isharay) aur jab aap khatam karte hain (apni lane mein wapas jane ke liye dayen isharay) .

Yeh durust nahi hai ke matawazi kitaron (parallel lines) mein gaari challate waqt is ka istemaal zaroori hai, chahay lane mein tabdeeli nah ki gayi ho ya over taking ke baad kam az kam 500 meter tak hi kyun nah ho .

Gli indicatori di direzione vanno azionati, con sufficiente anticipo, ogni volta che

- si debba eseguire una manovra di svolta, un cambio di corsia, manovra di retromarcia
- per segnalare l'immissione in una carreggiata provenendo da una corsia di accelerazione
- per segnalare l'intenzione di spostarsi nella corsia di decelerazione
- se si intende uscire dalla carreggiata per effettuare una fermata
- quando, partendo dal margine della carreggiata, ci si vuole immettere nella circolazione
- quando si inizia un sorpasso (indicatore sinistro per impegnare la corsia a sinistra) e quando lo si termina (indicatore destro per tornare nella propria corsia).

Non è vero che il loro uso è necessario nella marcia per file parallele, anche se non si effettuano cambiamenti di corsia o per almeno 500 metri dopo aver effettuato un sorpasso.

SIMT KE ISHARON KA EK SATH CHAMAKNA **LAMPEGGIO SIMULTANEO DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE**

Tamam simt isharay ki roshiniyon ki ek waqt chamakti hui (4 teer) ko chaalo karna zaroori hai

- carreeg way ki rukawat ke mamlaat main
- masalas mobile khatray ke signal ko rakhnay ya dobarah shuru karne ke liye zaroori waqtke douran lekin masalas ki jagah par nahi .
- jab nuqsaan ki wajah se gaari ko khaas tor par kam raftaar par agay bherne par majboor kiya jata hai †
- jab achanak traffic slow ho jay ya lines lag jaen
- jab hungami stop dosray sarrak istemaal karne walon ke liye khatrah bantaa hai .

Il lampeggio simultaneo di tutti gli indicatori luminosi di direzione (le 4 frecce) va azionato:

- nei casi di ingombro della carreggiata;
- durante il tempo necessario a collocare o riprendere il segnale mobile triangolare di pericolo ma non in sostituzione del triangolo;
- quando per avaria il veicolo è costretto a procedere a velocità particolarmente ridotta;
- quando si verificano improvvisi rallentamenti o incolonnamenti;
- quando la fermata di emergenza costituisce pericolo per gli altri utenti della strada.

WHITE LIGHT PLATE

LUCE BIANCA DELLA TARGA

Isay gariyon, trailers aur trecktars ki pichli plate ko parhnay ke qabil bananay ke liye istemaal kiya jata hai, kam az kam 20 meter ke faaslay par aur yeh is waqt kaam karta hai jab parking lights on hoti hain aur lights ki sabz roshni dash board par hoti hai .

Serve a rendere leggibile la targa posteriore dei veicoli, dei rimorchi e delle motrici, ad almeno 20 metri di distanza e funziona quando sono accese le luci di posizione ed è accesa sul cruscotto la spia verde delle luci.

PARK LIGHT

LUCI DEL PARCO

Woh samnay se safaid aur back mein surkh ya atraaf mein orange hain lekin ye laazmi nahi hain, dar haqeeqat tamam gariyaan un se equipped nahi hain . Sirf traffic side par rakhi gayi cheezon ko hi roshan kiya jana chahiye aur un ka istemaal sirf taamer shuda jaghon mein kiya jana chahiye, sarrak ke kinare parking ke douran jahan kaafi roshni nahi hai. jab ke abad merkaz ke bahar stop ke douran, chaar position wali lights ko on chore dena chahiye

Sono di colore bianco davanti e rosso dietro o giallo ambra se laterali e non sono obbligatorie infatti non tutti i veicoli ne sono dotati.

Vanno accese solo quelle poste dalla parte del traffico e sono da utilizzare solo nei centri abitati, durante la sosta al margine della carreggiata non sufficientemente illuminata; mentre durante la sosta fuori dei centri abitati bisogna lasciare accese tutte e quattro le luci di posizione.

REFLECTORES

CATADIOTTRI

Yeh munakis (reflecting) roshni ke sath plastic ke alat (instrument) hain jo un gariyon ki mojudgi aur size kozahir karne ka kaam rakhtay hain jin par woh lagaye jatay hain .

Roshan honay par, yeh mumkin banatay hain, khaas tor par raat ke waqt, sarrak par kharigariyon aur trailers ko ziyada dikhayi dainay ke liye, yahan tak ke lights band honay ke bawajood b.

woh ho satke hain :

- **agar front ki bat ho tau sufaid aur ye sirf trailerz, neem trailers aur attached cars par laago hota hai ‘**
- **surkh agar tamam gariyon aur trailers ke liye peechay (rear) laazmi ho ‘**
- **sirf trailers, neem aur supportive cars ke back mein triangular shakal**
- **peeli agar ye trailers, semi trailers aur zyada lambai walion garion k liye ho, yani woh jo 6 meter se ziyada hon .**

Sono dispositivi di plastica a luce riflessa che hanno la funzione di indicare la presenza e l'ingombro dei veicoli su cui sono applicati.

Quando illuminati permettono, specialmente di notte, di rendere più visibili veicoli e rimorchi in sosta (o guasti) sulla strada anche se a luci spente.

Possono essere:

- *bianchi se anteriori e vengono applicati solamente sui rimorchi, semirimorchi e carrelli appendice;*
- *rossi se posteriori sono obbligatori per tutti i veicoli e i rimorchi;*
- *di forma triangolare solamente nella parte posteriore di rimorchi, semirimorchi e carrelli appendice;*
- *gialli se laterali per segnalare i rimorchi, i semirimorchi, carrelli appendice ed i veicoli di notevole lunghezza, cioè quelli che superano 6 metri.*

FOG LIGHTS

FARI FENDINEBBIA

Inhen gaari challate waqt, dhund ki soorat mein ya barf baari ya taiz barish ki soorat meindoobi hui beam head lights ke sath istemaal karna chahiye .

Devono essere utilizzate durante la marcia, in caso di nebbia o in abbinamento alle luci anabbaglianti in caso di nevicata o forti piogge.

MOTOR GARIYON K LAMP *LAMPADE PER I VEICOLI A MOTORE*

Motor gaari mein ghair Manzoor shuda lamp istemaal karne ki ijazat nahi hai .

Su un veicolo a motore non è consentito utilizzare lampade non omologate

MOPED AUR MOTOR CYCLES KE LIYE LIGHTS KA ISTEMALL *UTILIZZO DELLE LUCI PER CICLOMOTORI E MOTOCICLI*

Moped aur motorcycles ke driver jo shehri aur ghair shehri sarkon par gardish karte hain, un par hamesha position barqarar rakhnay aur head lights ko roshan rakhnay ka pabandi hai.

I conducenti di ciclomotori e motocicli, che circolano su strade sia urbane che extraurbane, hanno l'obbligo di tenere sempre accese le luci di posizione e gli anabbaglianti.

ACOUSTIC SIGNALING DEVICES *DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE ACUSTICA*

Inhen intehai aitdaal (moderation) ke sath aur sirf sarrak ki hifazat ke maqasid ke liye istemaal kiya jana chahiye. inhen shehar se bahar istemaal kiya ja sakta hai jab bhi halaat, jo hamesha road safety se munsalik hotay hain, hadsaat se bachney ke liye mahswara dete hain .

taamer shuda ilaqon mein, doosri taraf, yeh aam tor par mamnoo (prohibited) hai, siwaye is soorat mein ke fori aur muaser (immediate and effective) khatray ki soorat mein agar zakhmi ya shadeed bemaar ko muntaqil kiya jaraha ho. yeh bhi prohibited hai :

- munasib signal ki mojudgi mein (tasweer 59) ;
- haspatalon ke qareeb
- agar koi fori khatrah nah ho

Deben utilizarse con la máxima moderación y únicamente con fines de seguridad vial. Se pueden utilizar fuera de la ciudad siempre que las circunstancias, siempre ligadas a la seguridad vial, lo aconsejen para evitar accidentes

Nei centri abitati invece è generalmente vietato, tranne in caso di immediato ed effettivo pericolo se si trasportano feriti o ammalati gravi. E' inoltre vietato:

- in presenza dell'apposito segnale (fig. 59);
- in prossimità di ospedali;
- se non c'è pericolo immediato.

RED LIGHTS

SPIE ROSSE

Lights red hain:

- **emergency signal ka Ignition**
 - **4 teeron ka ek waqt Ignition**
 - **engine coolant ka darja hararat (temperature)**
 - **engine ke chikna karne walay (oil)**
- kadabao**
- **seat belt**
 - **parking break (hand break)**

Sono di colore rosso le spie:

- accensione del segnale di emergenza
- accensione simultanea delle 4 frecce;
- della temperatura del liquido di raffreddamento del motore
- della pressione del lubrificante (olio) del motore
- della cintura di sicurezza
- del freno di stazionamento (freno a mano).

HIGH BEAM HEAD LIGHT K SYMBOL

SIMBOLO PROIETTORI ABBAGLIANTI



Depth lights (high beam) aur mutaliqa blue light indicators (high beam on) ko on karne ka aik control hai .

E' posto il comando per l'accensione dei proiettori di profondità (luci abbaglianti) e sulla relativa spia luminosa a luce blu (segnalatore di luci abbaglianti accese).

DIPPED BEAM SYMBOL

SIMBOLO PROIETTORI ANABBAGLIANTI



Isay dipped beam head lamps ko on karne ke liye command par dobarah tayyar kiya jata hai aur mutaliqa sabz warning light par rakha jata hai jo is baat ki nishandahi karta hai ke yeh on hai.

E' riprodotto sul comando per l'accensione dei proiettori anabbaglianti ed è posto sulla relativa spia luminosa di colore verde che ne indica l'accensione.

SYMBOL DIRECTION INDICATORS

SIMBOLO DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE

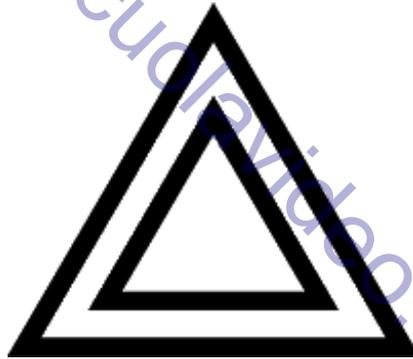


Yeh teer ke control ki shanakht (identification) karta hai aur usay sabz warning light par rakha jata hai, jaisayaik qabil samaat signal ke sath jora ja sakta hai, jo is waqt chamakta hai jab simt ke isharay kaam mein hotay hain .

Individua il comando delle frecce ed è posto su una spia di colore verde, che può essere accoppiata ad una segnalazione acustica, che si accende con luce lampeggiante quando sono in funzione gli indicatori di direzione.

EMERGENCY SIGN KI ALAMAT

SIMBOLO DEL SEGNALE DI EMERGENZA



Hungami (emergency) signal ya khatray ki warning light ki command ki nishandahi karta hai. usay surkh chamakti hui roshni ke oopar aur switch ke oopar bhi rakha jata hai jis se tamam simt isharay ek hi waqt jaltay hain. hungami soorat e haal mein istemaal kiye jane walay aala (instrument) ki command ki nishandahi karta hai . Yaad rahay ke 4 teeron ki saada lighting ruki hui car ke masalas ki mojjoodgi ki jagah nahile sakti, jisay gaari ke kharab honay ki soorat mein bhi rakhna zaroori hai .

Indica il comando del segnale di emergenza o segnalazione luminosa di pericolo; è posto su una spia a luce lampeggiante di colore rosso e anche sull'interruttore che provoca l'accensione simultanea di tutti gli indicatori di direzione; identifica il comando di un dispositivo da usare in casi di emergenza.

E' opportuno ricordare che la semplice accensione delle 4 frecce non può sostituire la presenza del triangolo di auto ferma, che va ugualmente collocato nel caso di guasto del veicolo.

WIND SCREEN WIPER KI ALAMAT

SIMBOLO DEL TERGICRISTALLO

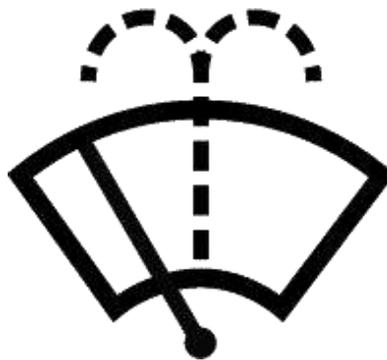


Yeh is alay ke control mein waqay hai jo wind screen wiper ko mutharrak (moving) karta hai, yani wind screen saaf karne wala aala, aur intibahi roshni se munsalik nahi hai .

E' posto sul comando del dispositivo che aziona il tergicristallo, ossia del dispositivo per pulire il parabrezza, e non è collegato ad una spia luminosa.

WIPER KI ALAMAT

SIMBOLO DEL TERGI-LAVACRISTALLO



Usay aik aisay switch par rakha gaya hai jo windshield washer aur wiper dono ko control karta hai : is liye, samnay walay wiper control ko highlight kiya jata hai, jo windshield ko saaf karne, usay dhoney ka aik aala hai . Isay isharay ki roshni par nahi rakha jata.

*E' posto su un interruttore che comanda sia il lavacrystallo che il tergi-crystallo:
contraddistingue pertanto il comando del tergi-lavacrystallo anteriore, che è un dispositivo
per pulire il parabrezza, lavandolo.
Non è collocato su una spia luminosa.*

HORN KI ALAMAT

SIMBOLO DEL CLacson



Ye acoustic signaling device ki command ko zahir krta hai. Ye kisi warning light se connected nai hai.

Indica il comando del dispositivo di segnalazione acustica; non è collegato ad una spia luminosa.

FUEL RESERVE SYMBOL

SIMBOLO DELLA RISERVA CARBURANTE



**Yeh eendhan (fuel) ke zakhair (resources) ki warning light ko highlight karta hai .
Yeh peelay rang ki warning light par waqay hai aur, jab light on hoti hai, to yeh
ishara karta hai ke gaari eendhan ke zakhair ka istemaal kar ke chal rahi hai .**

*Contraddistingue una spia luminosa di riserva carburante.
E' collocato su una spia luminosa di colore giallo e, con spia accesa, indica che il veicolo funziona utilizzando la riserva di carburante.*

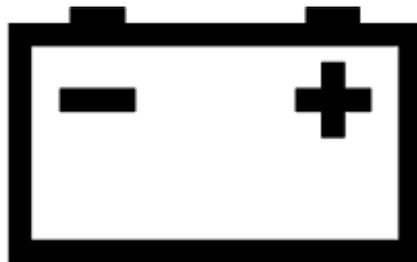
ZAROORAT SE ZIADA PANI K DERJA HARARET KI ALAMAT **SIMBOLO DELLA TEMPERATURA ECCESSIVA DELL'ACQUA**



Usay surkh batii par rakha jata hai jo is baat ki nishandahi karta hai ke pani ka darja hararat (temperature) car ki muqarrar kardah had se ziyada hai, is liye yeh pani ke zaroorat se ziyada garam honay aur is ke nateejay mein engine ko bhi ishara karta hai. Ye water temperature indicator ko mukamal krta hai.

E' posto su spia di colore rosso indicante che la temperatura dell'acqua supera i limiti stabiliti dal costruttore, quindi segnala eccessivo riscaldamento dell'acqua e di conseguenza anche del motore; completa l'indicatore della temperatura dell'acqua.

BATTERY KA ALAMAT **SIMBOLO DELLA BATTERIA**



Surkh batii par rakhi hui hai, agar yeh aan hai, to yeh ishara karta hai ke alternator ya dynamo battery ko charge nahi kar raha hai aur is wajah se battery ree charge nahi ho rahi hai .

Collocato su spia di colore rosso, se accesa, indica che l'alternatore o la dinamo non caricano la batteria e che quindi la batteria non si ricarica.

KAM TAIL K DABAO KI ALAMAT

SIMBOLO DELLA PRESSIONE BASSA DELL'OLIO



Usay aik device (surkh roshni) par rakha jata hai jo engine mein chikna karne walay maday (oil) ke dabao ke baray mein maloomat faraham karta hai .

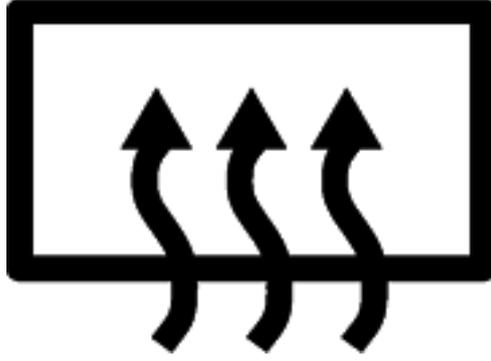
Jab light on hoti hai, to yeh engine ke oil ke na kafi dabao ki nishandahi karti hai, aur agardriving ke douran light on rehti hai, to yeh sangeen (fatal) nuqsaan se bachney ke liye fori tor par ruknay ka ishara karti hai .

E' posto su un dispositivo (spia di colore rosso) che dà indicazioni sulla pressione del lubrificante nel motore.

Con spia accesa indica insufficiente pressione dell'olio del motore e, se la spia continua a rimanere accesa durante la marcia, indica di fermarci subito per evitare gravi danni.

PICHLI KHIRKI K GARAM HONY KI ALAMAT

SIMBOLO DEL LUNOTTO TERMICO



Peechay ki khirki ke heat control ko check karen, yani peechay ki khirki ko demesting aur defrosting device, aur peeli warning light ko check karen jo is baat ki nishandahi karti hai ke yeh device kaam kar rahi hai .

Contrassegna il comando del lunotto termico, cioè del dispositivo antiappannante e di sbrinamento del lunotto posteriore, e contraddistingue la spia di colore giallo che segnala che tale dispositivo è in funzione.

WINDSCREEN DEFROST KI ALAMET

SIMBOLO DI SBRINAMENTO DEL PARABREZZA

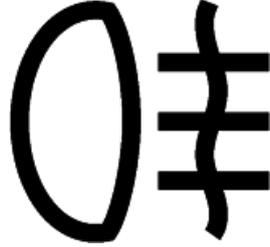


Wind screen aur demesting aur defrosting control ko talaash karen aur is par nishaan lagayen aur yeh peelay rang ki warning light par waqay hai jo roshan honay par zahir karti hai ke demesting device active hai aur yeh ke wind screen ventilation ya heating kaam kar rahi hai .

Individua e contrassegna il comando del dispositivo di disappannamento e di sbrinamento del parabrezza ed è collocato su una spia di colore giallo che, quando è accesa, indica che il dispositivo di disappannamento è acceso e che ventilazione o riscaldamento del parabrezza sono in funzione.

PECHAY DUND KI ROSHNI KI ALAMAT

SIMBOLO DEI FENDINEBBIA POSTERIORI



Yeh uqbi (back) fog lights ke ignition control mein waqay hai, yahi wajah hai ke peeli warning light (jo yeh batati hai ke yeh lights on hain) ko pehchana ja sakta hai .

E' posto sul comando di accensione delle luci posteriori per nebbia, pertanto contraddistingue la spia luminosa di colore giallo che segnala l'accensione di tali luci.

FRONT FOG LIGHTS SYMBOL

SIMBOLO DEI FENDINEBBIA ANTERIORI



Yeh front fog lights ke switch par aur sabz warning light par waqay hai jo is baat ka ishara deti hai ke yeh lights on hain .

E' posto sul comando di accensione dei proiettori fendinebbia anteriori ed è collocato su una spia luminosa di colore verde che segnala l'accensione di tali luci.

PARKING BRAKE SYMBOL

SIMBOLO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO



Yeh aik surkh intibahi roshni (red indication light) ke zareya dobarah tayyar ki jati hai jo roshan honay par zahir karti hai ke parking break (hand break) lagi hui hai . Yaad rahay ke alamat hand break control par nahi hai, balkay sirf mutaliqa warning light par hai

E' riprodotto su una spia luminosa di colore rosso che, se accesa, segnala che il freno di stazionamento (freno a mano) è inserito.

E' opportuno ricordare che il simbolo non è posto sul comando del freno di stazionamento, ma soltanto sulla relativa spia.

BREAK SYSTEM KI ALAMAT KI KHARABI

SIMBOLO FUNZIONAMENTO DIFETTOSO DEL SISTEMA FRENANTE



Break system ki kharabi ki alamat

Yeh aik surkh intibahi roshni par dobarah tayyar kiya jata hai jo breaking system ke aikhissay ke naaqis (defective) operation ki nishandahi karta hai .

aap report kar satke hain :

- kam break seyal (fluid) ki satah (level),
- disk breakon par pad ka zaroorat se ziyada wear
- braking elemets seal ka zaroorat se ziyada wear
- drum brakes mein shoe linings ka zaroorat se ziyada wear

On light break system ki jaanch, dekh bhaal ya murammat ka mahswara deti hai .

E' riprodotto su una spia luminosa di colore rosso che segnala il funzionamento difettoso di una parte dell'impianto frenante.

Può segnalare:

- scarso livello di liquido per i freni,
- eccessivo consumo delle pastiche nei freni a disco
- eccessiva usura delle guarnizioni delle ganasce nei freni a tamburo
- una eccessiva usura delle guarnizioni degli elementi frenanti

La spia accesa suggerisce di provvedere al controllo, manutenzione o riparazione dell'impianto di frenatura.

SEAT BELT KI ALAMAT

SIMBOLO CINTURE DI SICUREZZA



Dekhayi gayi alamat surkh intibahi roshni par rakhi gayi hai jo, agar driving ke douran roshan ho, to is baat ki nishandahi karti hai ke driver ya musafir ne seat belt nahi pahani huihai, aisi soorat mein usay aik hearable signal ke sath milaya jata hai

Il simbolo raffigurato è posto su una spia di colore rosso che, se accesa durante la marcia, indica che il conducente o un passeggero non hanno indossato le cinture di sicurezza, in tal caso è abbinata ad un segnale acustico.